

Porównanie tłumaczeń Hioba 38:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Czy dotarłeś aż do skarbnic śniegu? I (czy) widziałeś skarbnice gradu,* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Czy dotarłeś aż do skarbnic śniegu? I czy widziałeś skarbnice gradu,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Czy dotarłeś do skarbnic śniegu? Czy widziałeś skarbnice gradu;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Izaliś przyszedł do skarbów śniegów? aby skarby gradu widzaeśli?
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Izaliś wszedł do skarbu śniegu abo skarby gradu oglądał?
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Czy dotarłeś do zbiorników śniegu? Czy widziałeś zbiorniki gradu?
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Czy dotarłeś aż do składów śniegu albo widziałeś składy gradu,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Czy dotarłeś do skarbców śniegu, czy widziałeś skarbiec gradu,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Czy dotarłeś do spichlerzy śniegu i widziałeś zbiorniki z gradem?
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Czyś dotarł do ukrytych schowków śniegu, czyś widział zbiorniki z gradem,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Чи ж ти пішов до скарбів снігу, і ти побачив скарби граду.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Czy dotarłeś do składów śniegu? Czy widziałeś spichlerze gradu,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Czyś wszedł do składnic śniegu albo czy widzisz składnice gradu,

¹⁾ <x>20 9:22</x>; <x>60 10:11</x>; <x>230 18:13</x>; <x>290 28:17</x>; <x>290 30:30</x>